



SEA Crèche Méckenhaischen

Fiche d'inscription /Einschreibeformular

Enfant/Kind

Nom/Name : _____

Prénom/Vorname : _____

Adresse/Anschrift : _____

L- _____ - _____

Date de naissance : ____/____/____ **Lieu de naissance :** _____
Geburtsdatum *Geburtsort*

Sexe/Geschlecht : _____

Nationalité/Staatsangehörigkeit : _____

Matricule de l'enfant : _____
Versicherungsnummer

Langues parlé(e) des parents/ de l'enfant: _____
Sprache der Eltern/des Kindes

Personne responsable de l'enfant : Mère Père Responsable légal
Verantwortlicher des Kindes *Mutter* *Vater* *Erziehungsberechtigte(r)*

Mère ou responsable légale / Mutter oder Erziehungsberechtigte

Nom/Name : _____

Prénom/Vorname : _____

Adresse/Anschrift : _____

L- _____ - _____

Matricule: _____
Versicherungsnummer

Contact/Kontakt : Tél. privé/Tel. privat _____

Tél.travail/Tel. Arbeit _____

E-Mail : _____

Activité de travail : Oui Non heures/semaine : _____
Gewerbliche Tätigkeit Ja Nein Stunden/Woche

Employeur : _____
Arbeitgeber

Congé parental: Oui Non heures/semaine : _____
Elternurlaub Ja Nein Stunden/Woche

Début _____ Fin _____
Anfang Ende

Père ou responsable légal / Vater oder Erziehungsberechtigter

Nom/Name : _____

Prénom/Vorname : _____

Adresse/Anschrift : _____

L- _____ - _____

Matricule: _____
Versicherungsnummer

Contact/Kontakt: Tél. privé/Tel. privat _____

Tél.travail/Tel. Arbeit _____

E-Mail : _____

Activité de travail : Oui Non heures/semaine : _____
Gewerbliche Tätigkeit Ja Nein Stunden/Woche

Employeur : _____
Arbeitgeber

Congé parental: Oui Non heures/semaine : _____
Elternurlaub Ja Nein Stunden/Woche

Début _____ Fin _____
Anfang Ende

En cas d'absence du (de la, des) responsable(s) veuillez contacter :

Falls der (die) Verantwortliche(n) nicht erreichbar ist, bitte kontaktieren:

Nom personne 1 : _____ Lien de parenté: _____

Name Person 1 Verwandtschaftsverhältnis

Contact/Kontakt : Tél. privé/Tel. privat _____

Tél.travail/Tel. Arbeit _____

Nom personne 2 : _____ **Lien de parenté:** _____
Name Person 2 *Verwandtschaftsverhältnis*

Contact/Kontakt : Tél. privé/Tel. privat _____
Tél.travail/Tel. Arbeit _____

A-t-il/elle des frères et sœurs? Si oui, veuillez indiquer leur nom et leur date de naissance :
Hat er/sie Geschwister? Wenn ja, geben Sie bitte Name und Geburtsdatum an

- 1) _____
- 2) _____
- 3) _____

Est-ce que votre enfant nécessite un encadrement spécifique? _____
Braucht Ihr Kind eine besondere Betreuung? _____

Votre enfant souffre-t-il d'une maladie chronique, contrainte physique ou d'une allergie?
Leidet Ihr Kind unter einer chronischen Krankheit, körperliche Einschränkung oder Allergie?

Oui/Ja Non/Nein

Laquelle/Welche: _____

Fiche médicale et d'information annexée à remplir.

Le/la chargé(e) de direction se réserve le droit de demander des certificats médicaux supplémentaires ou des avis de services compétents.

Medizinisches und informatives Merkblatt im Anhang ausfüllen.

Der/die Direktionsbeauftragte hat das Recht zusätzlich ärztliche Zertifikate oder Gutachten von spezialisierten Therapeuten zu beantragen.

Inscription/Einschreibung :

L'enfant est actuellement inscrit dans un foyer/institution.

Ihr Kind ist zurzeit in einer Auffangstruktur eingeschrieben. Oui/Ja Non/Nein

Nom du foyer de jour/crèche/institution: _____
Name der aktuellen Auffangstruktur

Encadrement souhaité/Gewünschter Betreuungsplatz :

Date d'entrée demandée/Vorgesehenes Eintrittsdatum : _____

Age de l'enfant à la date d'entrée/Alter des Kindes bei Eintritt : _____

Mettre une croix dans les cases correspondantes/ *Bitte das Zutreffende ankreuzen :*

Jours/ Tage	Matin/Vormittag		Repas/Essen	Après-midi/Nachmittag	
	7h30-9h00	9h00-12h00	11h30 -14h00	14h00-16h00	16h00-18h00
Lundi <i>Montag</i>					
Mardi <i>Dienstag</i>					
Mercredi <i>Mittwoch</i>					
Jeudi <i>Donnerstag</i>					
Vendredi <i>Freitag</i>					

Le repas de midi sera pris à la crèche / *Das Mittagessen wird in der SEA Crèche eingenommen.*

Oui/Ja Non/Nein

Papiers à remettre/benötigte Dokumente:

- Fiche d'inscription / *Einschreibformular*
- Fiche médicale et d'information / *Medizinisches und informatives Merkblatt*
- Copie carte vaccination / *Kopie des Impfscheines*
- Copie de l'adhésion au Chèque Service Accueil / *Kopie Eintragung «Chèque service Accueil»*
- Certificat(s) de l'employeur / *Arbeitsbescheinigung(en)*

.....
 • Avec la signature de la fiche d'inscription vous confirmez que toutes les données sont correctes.
 •
 • *Mit dem Unterschreiben des Einschreibformulars bestätigen Sie, dass alle Angaben der*
 • *Richtigkeit entsprechen.*
 •

« J'accepte que les informations saisies dans le présent formulaire soient traitées conformément au règlement européen 2016/679 relatif à la protection des données, suivant le détail consultable sur le site internet communal (rubrique „Mentions légales“) ».

Signé(e) à _____
Unterschrieben in

le ____/____/_____
am

 Signature des parents/du tuteur
Unterschrift der Eltern/ Erziehungsberechtigte(r)